

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2017/18 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2017/18學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

Ref no. 計劃編號	Name of NGO(Eng) 機構名稱 (英文)	Name of NGO(Chi) 機構名稱 (中文)	Project Title 計劃名稱
<b>Kwai Chung &amp; Tsing Yi (葵青區)</b>			
KWT1701	Asbury Methodist Social Service Asbury Methodist Social Service Integrated Children and Youth Service Centre	循道衛理亞斯理社會服務處 循道衛理亞斯理社會服務處青少年綜合服務中心	學,習,成,長
KWT1702	Asbury Methodist Social Service Asbury Methodist Social Service Integrated Children and Youth Service Centre	循道衛理亞斯理社會服務處 循道衛理亞斯理社會服務處青少年綜合服務中心	Live Classroom 2017 「拉闊」教室2017
KWT1703	Asbury Methodist Social Service Asbury Methodist Social Service Integrated Children and Youth Service Centre	循道衛理亞斯理社會服務處 循道衛理亞斯理社會服務處青少年綜合服務中心	Fly Up With Our Kids Project 我要高飛計劃
KWT1704	Caritas Institute of Community Education Caritas Jockey Club Institute of Community Education - Tsuen Wan	明愛社區書院 明愛賽馬會社區書院 - 荃灣	Enlivening Hopes for Youth 理想躍動
KWT1705	Caritas Institute of Community Education Caritas Jockey Club Institute of Community Education - Tsuen Wan	明愛社區書院 明愛賽馬會社區書院 - 荃灣	Enlivening Hopes for Youth 理想躍動
KWT1706	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
KWT1707X*	Caritas - Hong Kong Caritas Children & Youth Centre - Cheung Hong	香港明愛 明愛長康兒童及青少年中心	Holistic Self-Enhancement Project (17-18) 全方位自我提昇及實踐計劃(17-18)
KWT1708*	Evangelical Lutheran Church Social Service - Hong Kong ELCHK, Grace Training and Development Centre	基督教香港信義會社會服務部 基督教香港信義會天恩培訓及發展中心	Next Page of After School 17/18 課後精彩新一頁17/18
KWT1709	Hong Kong Family Welfare Society Kwai Chung Centre Kwai Chung (South) Integrated Family Service Centre	香港家庭福利會 葵涌分會葵涌(南)綜合家庭服務中心	"Joyful Learning" After-School Learning and Support Programme 「悅學」課後學習及支援計劃
KWT1710	Hong Kong New Immigrant Service Association	香港新移民服務協會	Yes I Can Project 我做得成長計劃
KWT1711	Hong Kong New Immigrant Service Association	香港新移民服務協會	Yes I Can Project 我做得成長計劃
KWT1712	Hong Kong Playground Association Jockey Club Tsing Yi Integrated Service Centre for Children and Youth	香港遊樂場協會 賽馬會青衣青少年綜合服務中心	Joyful Learning Programme 愉快學習計劃
KWT1713	Hong Kong Youth Counselling Association Professional Tutor Network Scheme	香港青少年輔導協會 專科導師網絡計劃	Friendship Connection Project 「友.同心」學習支援計劃
KWT1714X*	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Comprehensive Development Service Unit	香港聖公會麥理浩夫人中心 全人發展服務部	"Stand By Me" School-Based After School Learning & Support Programme 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃
KWT1715	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Comprehensive Development Service Unit	香港聖公會麥理浩夫人中心 全人發展服務部	"Stand By Me" School-Based After School Learning & Support Programme 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃
KWT1716	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Comprehensive Development Service Unit	香港聖公會麥理浩夫人中心 全人發展服務部	"Stand By Me" School-Based After School Learning & Support Programme 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃
KWT1717	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service	香港聖公會麥理浩夫人中心 香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務 - 青衣邨社區會堂	"Stand By Me" School-Based After School Learning & Support Programme (Kwai Tsing III-TYECH) 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃(葵青III-青衣會堂)
KWT1718*	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service	香港聖公會麥理浩夫人中心 香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務 - 青衣邨社區會堂	"Stand By Me" School-Based After School Learning & Support Programme (Kwai Tsing IV-TYECH) 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃(葵青IV-青衣會堂)
KWT1719	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service	香港聖公會麥理浩夫人中心 香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務 - 青衣邨社區會堂	"Stand By Me" School-Based After School Learning & Support Programme (Kwai Tsing I-TYECH) 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃(葵青I-青衣會堂)
KWT1720	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service	香港聖公會麥理浩夫人中心 香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務 - 青衣邨社區會堂	"Stand By Me" School-Based After School Learning & Support Programme (Kwai Tsing II-TYECH) 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃(葵青II-青衣會堂)
KWT1721	Lap Sing Educational Charity Funding Limited	立昇慈善教育基金會有限公司	School-Based After-School Learning and Support Programmes (2017-2018 School Year) 17/18年度區本課後學習及支援計劃
KWT1722	Life Giving Fountain Education Centre Limited	活泉全人教育中心有限公司	2018 Life Development Scheme 2018全人發展計劃
KWT1723*	Neighbourhood & Worker's Education Centre Limited Neighbourhood & Worker's Education Centre (Kwai Hing)	街坊工友服務處教育中心有限公司 街坊工友服務處教育中心(葵興)	After School Learning Support & Development Scheme 課後學習支援及成長支援計劃

\*The project includes activity(ies) for the community.  
 \*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2017/18 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2017/18學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

Ref no. 計劃編號	Name of NGO(Eng) 機構名稱 (英文)	Name of NGO(Chi) 機構名稱 (中文)	Project Title 計劃名稱
KWT1724*	Neighbourhood & Worker's Education Centre Limited Neighbourhood & Worker's Education Centre (Tsing Yi)	街坊工友服務處教育中心有限公司 街坊工友服務處教育中心(青衣)	After School Learning Support & Development Scheme 課後學習支援及成長支援計劃
KWT1725*	Neighbourhood & Worker's Education Centre Limited Neighbourhood & Worker's Service Centre Kwai Fong Integrated Service Mutual Help Child Care Centre Limited	街坊工友服務處教育中心有限公司 街坊工友服務處葵芳綜合服務互助幼兒中心有限公司	Stand By - 2017/18 Student Development Scheme 伴我「童」行-2017/18學生成長計劃
KWT1726	Po Leung Kuk Po Leung Kuk Chan Yat Education Services Centre	保良局 保良局陳溢教育服務中心	School-Based After-School Learning and Support Programmes 校本課後學習及支援計劃
KWT1727*	Pok Oi Hospital Pok Oi Hospital Lions Club of The New Territories Hong Kong Family Development Centre	博愛醫院 博愛醫院香港新界獅子會家庭發展中心	"Together We Walk Towards Better" - Children Development Project 童行成長展潛能-兒童成長發展計劃
KWT1728	The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod	香港路德會有限公司 香港路德會持續進修教育部	Sunshine Program 陽光計劃
KWT1729	The Hong Kong Federation of Youth Groups Student Guidance Team	香港青年協會 靑苗計劃	Happy Learning 愉快學習
KWT1730	The Hong Kong Federation of Youth Groups Jockey Club Kwai Fong Youth S.P.O.T.	香港青年協會 賽馬會葵芳青年空間	多元學習新里程2017
KWT1731X*	The Boys' Brigade, Hong Kong Waste Recovery Scheme - Kwai Chung Centre	香港基督少年軍 臻睦中心 - 葵涌服務中心	Teenager Support and Empower Scheme Teen行者-互動自強計劃
KWT1732	The Yuen Yuen Institute Social Service Department The Yuen Yuen Institute Social Service Department School Team	圓玄學院社會服務部 學校支援服務隊	Teenager World-Development Training Project 2017-2018 樂Teen-成長訓練計劃2017-2018
KWT1733	The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong Jockey Club Shek Yam Integrated Services Centre	香港女童群益會 賽馬會石蔭青少年綜合服務中心	Project Fly 展翅高飛計劃
KWT1734A	Hong Kong Playground Association Jockey Club Tsing Yi Integrated Service Centre for Children and Youth	香港遊樂場協會 賽馬會青衣青少年綜合服務中心	Enrichment Learning Programme 「豐盛學習」計劃
KWT1735A	Lap Sing Educational Charity Funding Limited	立昇慈善教育基金會有限公司	School-Based After-School Learning and Support Programmes (2017-2018 School Year) 17/18年度區本課後學習及支援計劃
KWT1738A	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service	香港聖公會麥理浩夫人中心 香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務-青衣邨社區會堂	"Stand By Me" School-Based After School Learning & Support Programme (Kwai Tsing V-Tyech) 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃(葵青V-青衣會堂)
KWT1739A	Hong Kong Playground Association Jockey Club Tsing Yi Integrated Service Centre for Children and Youth	香港遊樂場協會 賽馬會青衣青少年綜合服務中心	Wonderful Learning Programme 「奇妙學習」計劃
KWT1740A	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金會有限公司 一口田慈善教育基金會有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
<b>Tsuen Wan (荃灣區)</b>			
TW1701X*	Caritas - Hong Kong Caritas Jockey Club Integrated Service for Young People - Lei Muk Shue	香港明愛 明愛賽馬會梨木樹青少年綜合服務	Learning and Growth Up Happily in the Community 社區為本體驗學習與成長
TW1702X*	Caritas Institute of Community Education Caritas Jockey Club Institute of Community Education - Tsuen Wan	明愛社區書院 明愛賽馬會社區書院 - 荃灣	Enlivening Hopes for Youth 理想躍動
TW1703X*	HKSKH Blessed Service Management Limited Solar Tower • Camp	香港聖公會恩澤服務管理有限公司 太陽館·度假營	Solar Kids Self Development Project Solar Kids 成長訓練計劃
TW1704	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service	香港聖公會麥理浩夫人中心 香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務-青衣邨社區會堂	"Stand""Stand By Me" School Based After School Learning & Support Programme(Tsuen Wan I) 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃(荃灣I)
TW1705X*	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service	香港聖公會麥理浩夫人中心 香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務-青衣邨社區會堂	"Stand""Stand By Me" School Based After School Learning & Support Programme(Tsuen Wan II) 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃(荃灣II)
TW1706	Hong Kong Youth Counselling Association Professional Tutor Network Scheme	香港青少年輔導協會 專科導師網絡計劃	Friendship Connection Project 「友·同心」學習支援計劃
TW1707	Hong Kong Youth Counselling Association Professional Tutor Network Scheme	香港青少年輔導協會 專科導師網絡計劃	Friendship Connection Project 「友·同心」學習支援計劃
TW1708	Hong Kong Youth Counselling Association Professional Tutor Network Scheme	香港青少年輔導協會 專科導師網絡計劃	Friendship Connection Project 「友·同心」學習支援計劃

\*The project includes activity(ies) for the community.

\*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2017/18 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2017/18學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

Ref no. 計劃編號	Name of NGO(Eng) 機構名稱 (英文)	Name of NGO(Chi) 機構名稱 (中文)	Project Title 計劃名稱
TW1709	Playtao Education Foundation Limited	遊樂道教育慈善基金會有限公司	Playtao foreverland 遊樂道.無窮天地
TW1710	The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod	香港路德會有限公司 香港路德會持續進修教育部	Sunshine Program 陽光計劃
TW1711*	The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod	香港路德會有限公司 香港路德會持續進修教育部	Sunshine Program 陽光計劃
TW1712	The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod	香港路德會有限公司 香港路德會持續進修教育部	Sunshine Program 陽光計劃
TW1713	The Yuen Yuen Institute Social Service Department The Yuen Yuen Institute Social Service Department School Team	圓玄學院社會服務部 學校支援服務隊	Teenager World-Development Training Project 2017-2018 樂Teen-成長訓練計劃 2017-2018
TW1714A	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Tsing Yi Estate Community Hall, Integrated Family and Community Service	香港聖公會麥理浩夫人中心 香港聖公會麥理浩夫人中心家庭及社區綜合服務-青衣邨社區會堂	"Stand By Me" School Based After School Learning & Support Programme(Tsuen Wan III) 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃(荃灣III)
TW1715	Caritas Institute of Community Education Caritas Jockey Club Institute of Community Education - Tsuen Wan	明愛社區書院 明愛賽馬會社區書院 - 荃灣	Enlivening Hopes for Youth 理想躍動
<b>Tuen Mun (屯門區)</b>			
TM1701	Baptist Oi Kwan Social Service Hong Kong East Family Development Services Centre	浸信會愛羣社會服務處 港島東家庭成長及發展服務中心	無限生命力計劃
TM1702	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Tuen Mun	明愛社區書院 明愛社區書院 - 屯門	Youth Enhancement Scheme (Year 2017-2018) 童行成長路計劃 2017-2018年
TM1703	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Tuen Mun	明愛社區書院 明愛社區書院 - 屯門	Youth Enhancement Scheme (Year 2017-2018) 童行成長路計劃 2017-2018年
TM1704X*	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Tuen Mun	明愛社區書院 明愛社區書院 - 屯門	Youth Enhancement Scheme (Year 2017-2018) 童行成長路計劃 2017-2018年
TM1705	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
TM1706	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
TM1707X*	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
TM1708	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
TM1709	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
TM1710	Hong Kong-Macao Conference of Seventh-day Adventists Shan King Integrated Children and Youth Services Centre of Seventh-day Adventists	基督復臨安息日會港澳區會 基督復臨安息日會山景綜合青少年服務中心	Happy to Learn 學習樂繽紛
TM1711	Hong Kong New Immigrant Service Association	香港新移民服務協會	Walking With You-A Plan of Growth 「與你同行」成長計劃
TM1712	Hong Kong New Immigrant Service Association	香港新移民服務協會	Yes I Can Project 我做得到成長計劃
TM1713	Hong Kong Playground Association Social Enterprise Section	香港遊樂場協會 社會企業部	Enjoy Our Study 學在校園
TM1714X*	Hong Kong Young Women's Christian Association Hong Kong Young Women's Christian Association Tuen Mun Integrated Social Service Centre	香港基督教女青年會 香港基督教女青年會屯門綜合社會服務處	Joyful Learning - Supportive Learning Project 愉快學習支援計劃
TM1715	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited H.K.S.K.H. Tuen Mun Integrated Services - Jockey Club Youth Express	香港聖公會福利協會有限公司 香港聖公會屯門綜合服務 - 賽馬會青年幹線	"Learning In Tuen Mun" After-School Learning and Support Programs 「學習在屯門」區本課後學習及支援計劃
TM1716*	Hong Kong Young Women's Christian Association Hong Kong Young Women's Christian Association Butterfly Bay Integrated Social Service Centre	香港基督教女青年會 香港基督教女青年會蝴蝶灣綜合社會服務處	區區有得學

\*The project includes activity(ies) for the community.  
 \*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2017/18 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2017/18學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

Ref no. 計劃編號	Name of NGO(Eng) 機構名稱 (英文)	Name of NGO(Chi) 機構名稱 (中文)	Project Title 計劃名稱
TM1717	Lap Sing Educational Charity Funding Limited	立昇慈善教育基金會有限公司	School-Based After-School Learning and Support Programmes (2017-2018 School Year) 17/18年度區本課後學習及支援計劃
TM1718	Life Workshop School Supportive Services	生命工場 學校支援服務	"EqKid" Tuen Mun District After-School Supportive and Developmental Scheme 「EqKid」屯門區學生課後支援及成長計劃
TM1719	Playtao Education Foundation Limited	遊樂道教育慈善基金會有限公司	Playtao Foreverland 遊樂道·無窮天地
TM1720	Playtao Education Foundation Limited	遊樂道教育慈善基金會有限公司	Playtao Foreverland 遊樂道·無窮天地
TM1721	Playtao Education Foundation Limited	遊樂道教育慈善基金會有限公司	Playtao Foreverland 遊樂道·無窮天地
TM1722	Po Leung Kuk Po Leung Kuk Horizon East Education Services Centre	保良局 保良局志豪教育服務中心	School-Based After-School Learning and Support Programmes 校本課後學習及支援計劃(區本計劃)
TM1723	Po Leung Kuk Po Leung Kuk Fong Wong Kam Chuen Education Services Centre	保良局 保良局方王錦全教育服務中心	Fong's Catching-Star Scheme 1718方小摘星計劃
TM1724*	Pok Oi Hospital Pok Oi Hospital Mrs. Lee Ho Siu Fong Memorial Children and Families Development Centre	博愛醫院 博愛醫院李何少芳紀念兒童及家庭發展中心	Butterfly Academy 蝴蝶學堂
TM1725	The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong Jockey Club Tuen Mun Children and Youth Integrated Services Centre	香港小童群益會 香港小童群益會賽馬會屯門青少年綜合服務中心	Super Class 2017 飛一般學堂2017
TM1726	The Boys' Brigade, Hong Kong	香港基督少年軍	Teenager Support and Empower Scheme Teen行者-互動自強計劃
TM1727	The Christian Grace Chapel Limited Tuen Mun Christian Grace Chapel	基督教基恩會有限公司 基督教基恩會屯門堂	ImPOSSIBLE "我做得到 -- 小學生正向自我學習"計劃
TM1728X*	The Free Methodist Church of Hong Kong Free Methodist Church Tuen Mun Children and Youth Integrated Services Centre	香港循理會 循理會屯門青少年綜合服務中心	Free Methodist Church Tuen Mun Community-Based School Project 循理會屯門區本學堂計劃
TM1729	The Hong Kong Council of the Church of Christ in China The Hong Kong Council of the Church of Christ in China Family Web	中華基督教會香港區會 中華基督教會香港區會家情軒	Keep Inspiring 鼓舞人心
TM1730	The Hong Kong Federation of Youth Groups The Hong Kong Federation of Youth Groups Jockey Club Kin Sang Youth S.P.O.T	香港青年協會 香港青年協會賽馬會建生青年空間	Tuen Mun Community-Bases After-School Learning and Support Program (2017-2018) 屯門區課後學習及支援計劃(2017-18)
TM1731	The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod	香港路德會有限公司 香港路德會持續進修教育部	Sunshine Program 陽光計劃
TM1732	The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod	香港路德會有限公司 香港路德會持續進修教育部	Sunshine Program 陽光計劃
TM1733*	The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod	香港路德會有限公司 香港路德會持續進修教育部	Sunshine Program 陽光計劃
TM1734	The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod	香港路德會有限公司 香港路德會持續進修教育部	Sunshine Program 陽光計劃
TM1735	The Salvation Army The Salvation Army Tuen Mun Integrated Service for Young People	救世軍 救世軍屯門青少年綜合服務	Grow Together 童·成長
TM1736*	The Salvation Army The Salvation Army Tuen Mun East Integrated Service for Young People	救世軍 救世軍屯門東青少年綜合服務	Let's Move 動起來
TM1737	The Yuen Yuen Institute Social Service Department The Yuen Yuen Institute Social Service Department School Team	圓玄學院社會服務部 學校支援服務隊	Teenager World-Development Training Project 2017-2018 樂Teen-成長訓練計劃2017-2018
TM1738*	Yan Oi Tong Community Centre	仁愛堂 社區中心	Life Chaser 逐夢者
TM1739	Yearnhopes Educational Charity Foundation Limited	殷學社慈善教育基金會有限公司	School-Based After-School Learning and Support Programmes (2017-2018 School Year) 「殷」材施教課後學習支援計劃

\*The project includes activity(ies) for the community.

\*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2017/18 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2017/18學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

Ref no. 計劃編號	Name of NGO(Eng) 機構名稱 (英文)	Name of NGO(Chi) 機構名稱 (中文)	Project Title 計劃名稱
TM1740	Yearhopes Educational Charity Foundation Limited	殷學社慈善教育基金會有限公司	School-Based After-School Learning and Support Programmes (2017-2018 School Year) 「殷」材施教課後學習支援計劃
TM1741A	The Free Methodist Church of Hong Kong Free Methodist Church Tuen Mun Children and Youth Integrated Services Centre	香港循理會 循理會屯門青少年綜合服務中心	Free Methodist Church Tuen Mun Community-Based School Project 循理會屯門區本學堂計劃
TM1742A	The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod	香港路德會有限公司 香港路德會持續進修教育部	Sunshine Program 陽光計劃
TM1743A	The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod	香港路德會有限公司 香港路德會持續進修教育部	Sunshine Program 陽光計劃
TM1744B	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Tuen Mun	明愛社區書院 明愛社區書院 - 屯門	Youth Enhancement Scheme (Year 2017-2018) 童行成長路計劃 2017-2018年
TM1745A	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
<b>Yuen Long (元朗區)</b>			
YL1701	Baptist Bible Fellowship (Hong Kong) Limited Grace Baptist Church	浸禮聖經會(香港)有限公司 恩暉浸信會	Sunshine Program 陽光計劃
YL1702*	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Yuen Long	明愛社區書院 明愛社區書院 - 元朗	Youth Enhancement Scheme (Year 2017-2018) 童行成長路計劃 2017-2018年
YL1703	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Yuen Long	明愛社區書院 明愛社區書院 - 元朗	Youth Enhancement Scheme (Year 2017-2018) 童行成長路計劃 2017-2018年
YL1704	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Yuen Long	明愛社區書院 明愛社區書院 - 元朗	Youth Enhancement Scheme (Year 2017-2018) 童行成長路計劃 2017-2018年
YL1705	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Yuen Long	明愛社區書院 明愛社區書院 - 元朗	Youth Enhancement Scheme (Year 2017-2018) 童行成長路計劃 2017-2018年
YL1706	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Yuen Long	明愛社區書院 明愛社區書院 - 元朗	Youth Enhancement Scheme (Year 2017-2018) 童行成長路計劃 2017-2018年
YL1707	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
YL1708	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
YL1709	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
YL1710	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
YL1711	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
YL1712*	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong Tin Shui Wai Tin Chak Centre (Integrated Children and Youth Services Centre)	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會天水圍天澤會所(綜合青少年服務中心)	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
YL1713	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tin Shui Wai Tin Ching Centre (Integrated Children and Youth Services Centre)	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會天水圍天晴會所(綜合青少年服務中心)	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
YL1714*	Creative Thinking Association Limited Project Development Department	創意思維發展協會有限公司 項目發展部	週末快樂營
YL1715X*	Cumberland Presbyterian Church Hong Kong Presbytery Cumberland Presbyterian Church Growth Square	金巴崙長老會香港區會 金巴崙長老會成長天地	Teenzone Youth Project(2017-2018) Teenzone青少年成長計劃(2017-2018)
YL1716	Evangelical Lutheran Church Social Service - Hong Kong ELCHK, Tin Shui Wai Integrated Youth Service Centre	基督教香港信義會社會服務部 基督教香港信義會天水圍青少年綜合服務中心	Learn With Happiness 樂在其中學生發展計劃2017
YL1717	Hong Kong Evangelical Church Social Service Limited Hong Kong Evangelical Church School Services Team	香港宣教會社會服務處有限公司 香港宣教會學校服務隊	Happy Learning Journey 快樂學習旅程-課後學習支援計劃

\*The project includes activity(ies) for the community.

\*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2017/18 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2017/18學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

Ref no. 計劃編號	Name of NGO(Eng) 機構名稱 (英文)	Name of NGO(Chi) 機構名稱 (中文)	Project Title 計劃名稱
YL1718*	Hong Kong Nepali Pathyakram Vikas Parishad	Hong Kong Nepali Pathyakram Vikas Parishad	After-School Non-Chinese Tutorials
YL1719	Hong Kong New Immigrant Service Association	香港新移民服務協會	Walking With You - A Plan of Growth 「與你同行」成長計劃
YL1720	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited H.K.S.K.H. St. Matthias' Integrated Services-Jockey Club Youth Express	香港聖公會福利協會有限公司 香港聖公會聖馬提亞綜合服務-賽馬會青年幹線	Multi Development-Discovery Channel 2017-2018 多元發展-探索頻道2017-2018
YL1721	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited S.K.H. St. Joseph's Church & Social Centre	香港聖公會福利協會有限公司 聖公會聖約瑟堂暨社會服務中心	Project Tin's Teens 「Tin」才計劃
YL1722	Hong Kong Youth Counselling Association Professional Tutor Network Scheme	香港青少年輔導協會 專科導師網絡計劃	Friendship Connection Project 「友·同心」學習支援計劃
YL1723	Hong Kong Youth Counselling Association Professional Tutor Network Scheme	香港青少年輔導協會 專科導師網絡計劃	Friendship Connection Project 「友·同心」學習支援計劃
YL1724X*	Hong Kong Young Women's Christian Association Tin Shui Wai Integrated Social Service Centre	香港基督教女青年會 香港基督教女青年會天水圍綜合社會服務處	YWCA_TSWMC Youth Development Project 青年成長計劃2017-18
YL1725	Kids Alive International, Inc. Kids Alive International After-School Project	國際兒童之家 國際兒童之家仔仔一堂社區互助服務	Kids Alive International After-School Project 仔仔一堂社區互助服務
YL1726	Lap Sing Educational Charity Funding Limited	立昇慈善教育基金會有限公司	School-Based After-School Learning and Support Programmes (2017-2018 School Year) 17/18年度區本課後學習及支援計劃
YL1727	Life Giving Fountain Education Centre Limited	活泉全人教育中心有限公司	2018 Life Development Scheme 2018全人發展計劃
YL1728*	Pok Oi Hospital Pok Oi Hospital Mr. Ng Hung Mow Memorial Family Multiple Intelligences Centre	博愛醫院 博愛醫院吳鴻茂紀念家庭多元智能中心	Happy Childhood-Child Developmental Program 快樂童年-兒童發展計劃
YL1729*	Pok Oi Hospital Pok Oi Hospital Rotary Club of Hong Kong Sunrise Family Development Centre	博愛醫院 博愛醫院香港旭日扶輪社家庭發展中心	Developmental Study Tour 遊學之旅
YL1730*	Pok Oi Hospital Pok Oi Hospital Wai Yin Association Youth City	博愛醫院 博愛醫院慧妍雅集新Teen地	Stand By Me 童心伴我行
YL1731	Scout Association of Hong Kong The Friends of Scouting	香港童軍總會 童軍知友社	Towards Excellence Scheme 邁向卓越計劃
YL1732	Scout Association of Hong Kong The Friends of Scouting	香港童軍總會 童軍知友社	Unlimited Challenge Square 挑戰無限二次方
YL1733	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金會有限公司 一口田慈善教育基金會有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
YL1734	Smile Foundation Limited	微笑動力慈善機構有限公司	Grow With Me 「伴我成長」
YL1735	Smile Foundation Limited	微笑動力慈善機構有限公司	Grow With Me 「伴我成長」
YL1736	St. James' Settlement Continued Education Centre	聖雅各福群會 延續教育中心	劃火柴--燃亮生命計劃
YL1737	St. James' Settlement Continued Education Centre	聖雅各福群會 延續教育中心	劃火柴--燃亮生命計劃
YL1738	St. James' Settlement Continued Education Centre	聖雅各福群會 延續教育中心	劃火柴--燃亮生命計劃
YL1739	The Boys' Brigade, Hong Kong	香港基督少年軍	Teenager Support and Empower Scheme Teen行者-互動自強計劃
YL1740	The Hong Kong Council of the Church of Christ in China The Hong Kong Council of the Church of Christ in China Family Web	中華基督教會香港區會 中華基督教會香港區會家情軒	Keep Inspiring 鼓舞人心

\*The project includes activity(ies) for the community.  
 \*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2017/18 s.y.**  
**Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTW Region)**  
**2017/18學年 校本課後學習及支援計劃**  
**區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界西區域)**

Ref no. 計劃編號	Name of NGO(Eng) 機構名稱 (英文)	Name of NGO(Chi) 機構名稱 (中文)	Project Title 計劃名稱
YL1741*	The Hong Kong Federation of Youth Groups The Hong Kong Federation of Youth Groups (Jockey Club Tin Yuet Youth S.P.O.T.)	香港青年協會 香港青年協會 (賽馬會天悅青年空間)	逆空童行
YL1742	The Hong Kong Federation of Youth Groups Student Guidance Team	香港青年協會 青苗計劃	Happy Learning 愉快學習
YL1743	The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited Department of Continuing Education The Lutheran Church - Hong Kong Synod	香港路德會有限公司 香港路德會持續進修教育部	Sunshine Program 陽光計劃
YL1744*	Tin Shui Wai Residents Services Association Fund Committee Limited Tin Yan Estate Chiang Lai Wan Community Services Centre	天水圍居民服務協會基金會有限公司 天恩邨蔣麗芸社區服務中心	Next Generation 跳躍新一代
YL1745X*	Tin Shui Wai Residents Services Association Fund Committee Limited Tin Ching Estate Wong Wai Shun Integrated Children & Youth Services Centre	天水圍居民服務協會基金會有限公司 天晴邨王威信青少年綜合服務中心	Explore The World 樂滿fun體驗
YL1746*	Tin Shui Wai Residents Services Association Fund Committee Limited Tin Yiu Estate Zeng Shu He Community Services Centre	天水圍居民服務協會基金會有限公司 天耀邨曾樹和社區服務中心	Next Generation 跳躍新一代
YL1747	Yang Memorial Methodist Social Service Family Health Education and Counselling Centre	循道衛理楊震社會服務處 家庭健康教育及輔導中心	Grow With Love 關愛成長
YL1748*	Yang Memorial Methodist Social Service Tin Shui Wai Family Education and Support Centre	循道衛理楊震社會服務處 天水圍家庭成長軒	Grow With Faith "Faith"躍成長
YL1749*	Yuen Long Town Hall Management Committee Limited Yuen Long Town Hall	元朗大會堂管理委員會有限公司 元朗大會堂	Support Study Scheme 2017 學習加油站2017
YL1750*	Yuen Long Town Hall Management Committee Limited Yuen Long Town Hall	元朗大會堂管理委員會有限公司 元朗大會堂	Positive Power of Yuen Long Students 2017 「元」「生」正能量2017
YL1751*	Yuen Long Town Hall Management Committee Limited Yuen Long Town Hall	元朗大會堂管理委員會有限公司 元朗大會堂	North Teens Development Project 2017 天北學子任縱橫2017
YL1752	Yuen Long Town Hall Management Committee Limited Yuen Long Town Hall	元朗大會堂管理委員會有限公司 元朗大會堂	"Sunshine Campus" Scheme 2017 「陽光校園」計劃2017
YL1753	Yuen Long Town Hall Management Committee Limited Yuen Long Town Hall	元朗大會堂管理委員會有限公司 元朗大會堂	"Harmony Education" Student Development Scheme 2017 「共融學習」培育學童計劃2017
YL1754A	St. James' Settlement Continued Education Centre	聖雅各福群會 延續教育中心	劃火柴--燃亮生命計劃
YL1755A	Yuen Long Town Hall Management Committee Limited Yuen Long Town Hall	元朗大會堂管理委員會有限公司 元朗大會堂	TJCEC Students' Learning Scheme 賽馬會毅智書院學生學習計劃
YL1757A	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Yuen Long	明愛社區書院 明愛社區書院 - 元朗	Youth Enhancement Scheme (Year 2017-2018) 童行成長路計劃 2017-2018年
YL1758A	St. James' Settlement Continued Education Centre	聖雅各福群會 延續教育中心	劃火柴--燃亮生命計劃
YL1759A	Yuen Long Town Hall Management Committee Limited Yuen Long Town Hall	元朗大會堂管理委員會有限公司 元朗大會堂	STFA-YYC Students' Learning Scheme 順德聯誼總會翁祐中學學生學習計劃
YL1760A	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金會有限公司 一口田慈善教育基金會有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
YL1761A	St. James' Settlement Continued Education Centre	聖雅各福群會 延續教育中心	劃火柴--燃亮生命計劃
YL1762A	The Hong Kong Council of the Church of Christ in China The Hong Kong Council of the Church of Christ in China Family Web	中華基督教會香港區會 中華基督教會香港區會家情軒	Enriching Life 豐盛人生
YL1763*	Neighbourhood & Worker's Education Centre Limited Neighbourhood & Worker's Education Centre Tin Shui Wai Women Integrated Service Centre	街坊工友服務處教育中心有限公司 街坊工友服務處教育中心天水圍婦女綜合服務中心	Tin Shui Wai Students' After School Study Supporting Program 天水圍學童課後學習支援計劃

\*The project includes activity(ies) for the community.

\*有關計劃包括服務整個地區的活動